

SPUGNA TAM

スプーニャタム



【SPUGNAの夾雑物について】
 こちらの素材はフランス羊毛を使用しており、このフランス羊毛の特性上、毛刈りから洗毛→紡績の工程を踏むにあたり夾雑物の混入があります。こちらの除去は物性上100%は難しく、バーのようなものが一部編地の中に認められるケースが発生します。
 サンプル進行頂いた上で、サンプル時このような現象は多少認められると思いますが、サンプルで出荷した品質を弊社のスタンダードとして販売しております。
 つきまして、夾雑物の混入は不良ではなく、編立後に工場様で取り除きの作業をした場合などのクレーム保証は弊社でお受けできない旨をご了承いただければと思います。
 ＊この事象は淡色の場合はあまり目立たなく、濃色などの場合に確認しやすいという特徴があります。

【CONTAMINATION NOTICE】
 The French wool used in this item is a valuable raw material and is specially processed for knitting yarn. Due to the nature of the yarn, some fragments of plant and seeds may remain in the material in a bar form.
 It is necessary to test knit before proceeding to production. Our product standard will be based on this sampling. Please understand that the contaminated product is not faulty. We cannot be responsible for any procedures after knitting to remove the contaminants. *The contamination is more visible on darker colors. We are open to any requests regarding ways to reduce this contaminant.

【关于SPUGNA的混入物质】
 此纱规格以法国羊毛为原料，法国羊毛在特性上自带羊毛、清洗羊毛生产工序中易混入植物性物质。
 于生产上述规格纱线过程中，无法做到100%的去除，因此织片中存在少量植物性物质是可能的。
 数量虽少但纤维结构及染色性能仍受影响，请您务必进行充分的测试。
 也请您，纱线中混有其它物质并非生产不良，最可能无法彻底除去的物质在编立后进行清除。请您理解，夹带物混入并非质量问题，且上述规格于染色过程中较难清除，于染色后仍可能残留。
 如您有减少上述情况的请求，请您事先和敝司沟通，为了贵客生产不受影响发生问题的，特告知此说明以减轻您的顾虑，请您谅解。

蛍光色の注意事項：蛍光色は耐光性があまり高くありませんので予めご了承下さい。
 Please note that light resistance is not sufficient for fluorescent colors.
 蛍光色は耐光性、染料耐性注意。

番手

Nm 7.000

混率

- ウール 83%
- ポリアミド(ナイロン) 17%

適性ゲージ

- 7G-1P
- 10G-1P

形状

- タムタム

カラーストック

- 全色ストック
- 別注色 染色可

特徴

原料に南フランス・アルル地方という気温が低い標高1500~3000mの大自然の中で放牧にて飼育されたメリノ種で非常に生産量が少ないフランスメリノの22μのノンミュールジグウールを使用した糸です。
 従来のメリノウール以上にバルキー性に優れクリンプ性に特に富み、嵩高性と軽さそして保温性が特に優れています。
 ”スプーニャタム”はこのフランスメリノに、糸で更に起毛加工を加えよりスポンディッシュで膨らみの強い風合いを持ちます。

＊＊使用上の注意＊＊

【SPUGNAの夾雑物について】

こちらの素材はフランス羊毛を使用しており、このフランス羊毛の特性上毛刈りから洗毛→紡績の工程を踏むにあたり“夾雑物の混入”があります。こちらの除去は物性上100%は難しく、バーのようなものが一部編地の中に認められるケースが発生します。

サンプル進行頂いた上で、サンプル時このような現象は多少認められると思いますが、サンプルで出荷した品質を弊社のスタンダードとして販売しております。

つきまして、夾雑物の混入は不良ではなく、編立後に工場様で取り除きの作業をした場合などのクレーム保証は弊社でお受けできない旨をご了承いただければと思います。

＊この事象は淡色の場合はあまり目立たなく

濃色などの場合に視認しやすいという特性があります。

以上を踏まえた上で、夾雑物を軽減したい等のリクエストがございましたら、ご相談に応じますのでお申し付けください。

勝手なお願いで大変恐縮ですが量産時のトラブルを未然に防ぐ為、予めのご理解をお願い出来ればと思います。



洗濯表示

